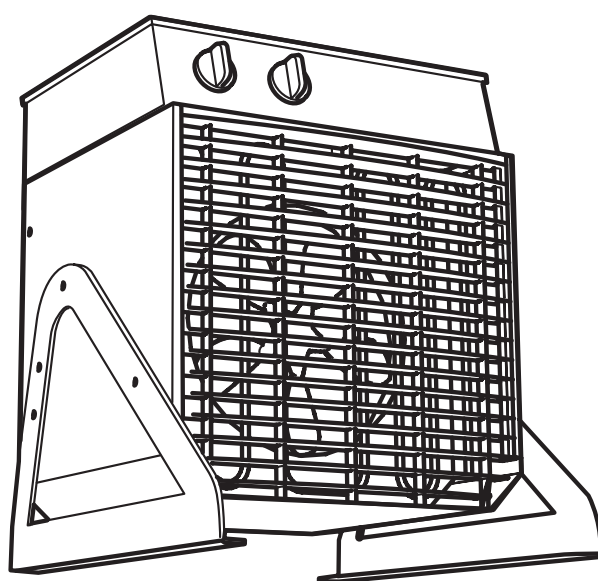


Elektra F



SE ... 9	GB ... 11	NO ... 13	FR ... 15	DE ... 17	FI ... 19
IT ... 21	NL ... 23	PL ... 25	ES ... 27	RU ... 29	

SE Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

GB This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

NO Dette produktet er bare egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.

FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

IT Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

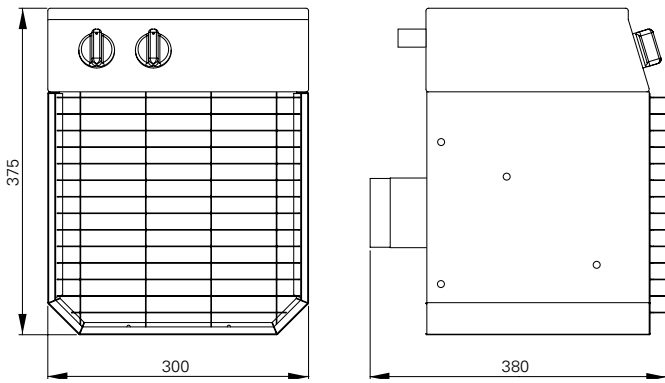
PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

ES Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

RU Прибор пригоден к применению в местах с достаточной степенью теплоизоляции или для периодического обогрева.

Elektra F

ELF331, ELF623, ELF633



ELF923, ELF933

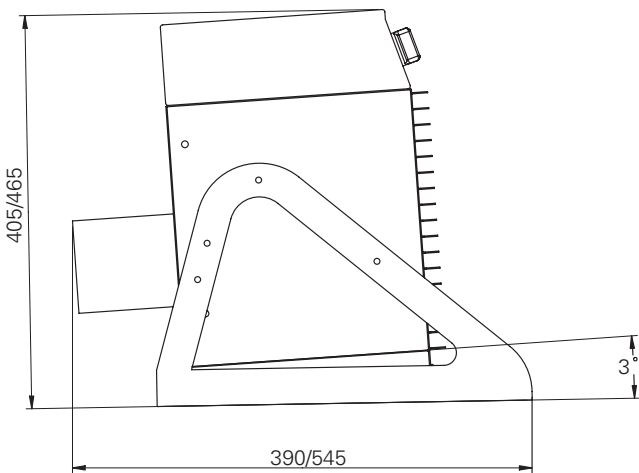
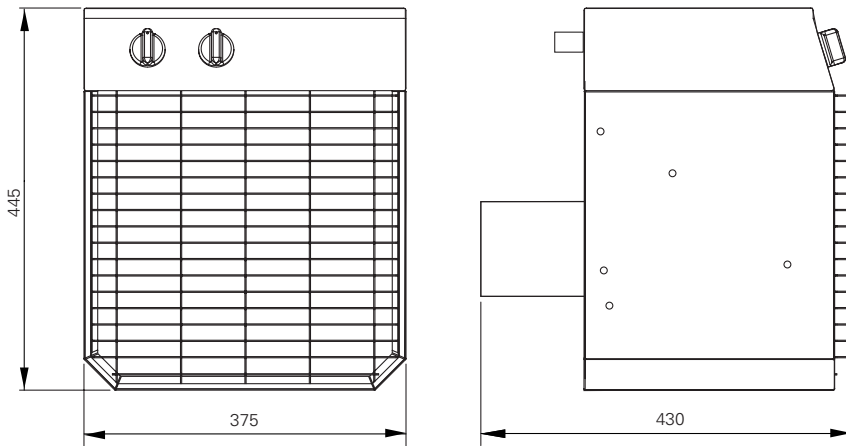


Fig. 1

Elektra F

Technical specifications

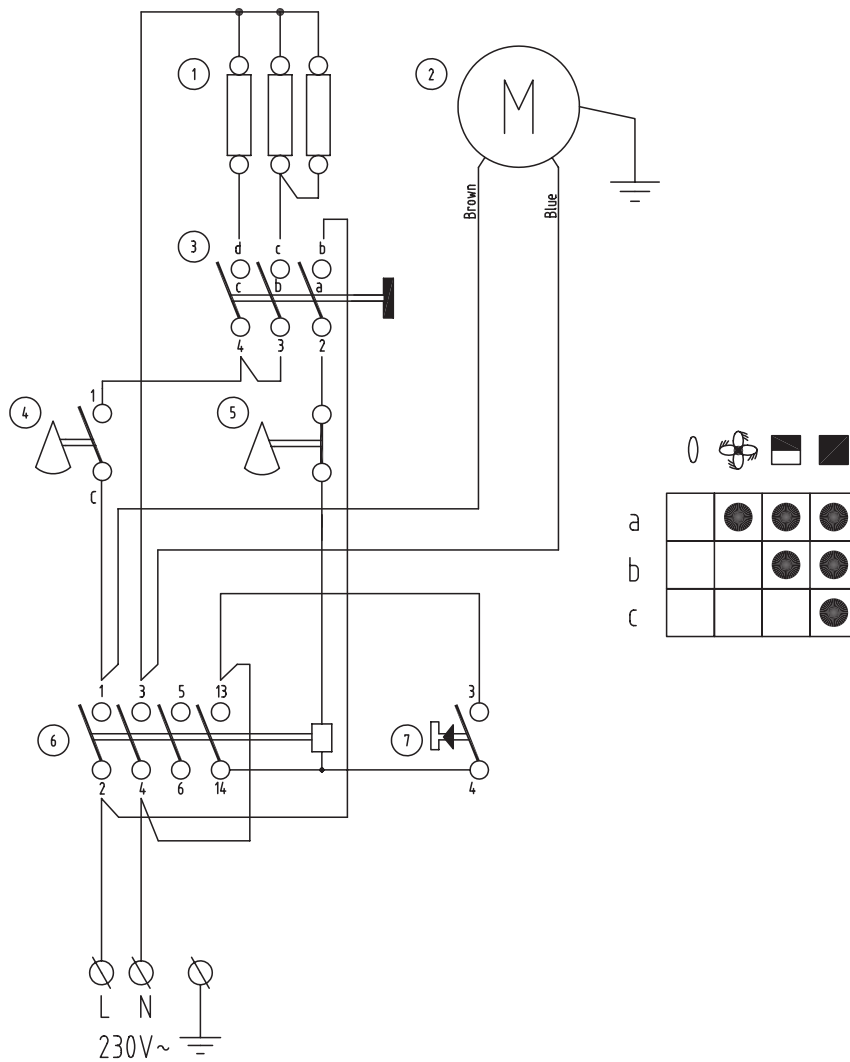
Type	Output* ¹ [kW]	Output steps [kW]	Voltage [V]	Amperage [A]	Motor [W]	Airflow [m ³ /h]	Sound level* ³ [dB(A)]	Δt * ² [°C]	Weight [kg]
ELF331	3	0/🌀/2/3	230V~	9,1/13.5	50	400	48 ¹⁾	21	13
ELF623	6	0/🌀/3/6	230V3~	8.0/15.5	60	700	53 ¹⁾	24	13
ELF633	6	0/🌀/3/6	400V3~	4.8/9.1	60	700	53 ¹⁾	24	13
ELF923	9	0/🌀/4.5/9	230V3~	11.6/22.9	80	1000	55 ¹⁾	25	20
ELF933	9	0/🌀/4.5/9	400V3~	6.7/13.2	80	1000	55 ¹⁾	25	20

1) Distance to fan: 5 metres.

Δt = Temperature rise of passing air at maximum heat output.

Elektra F

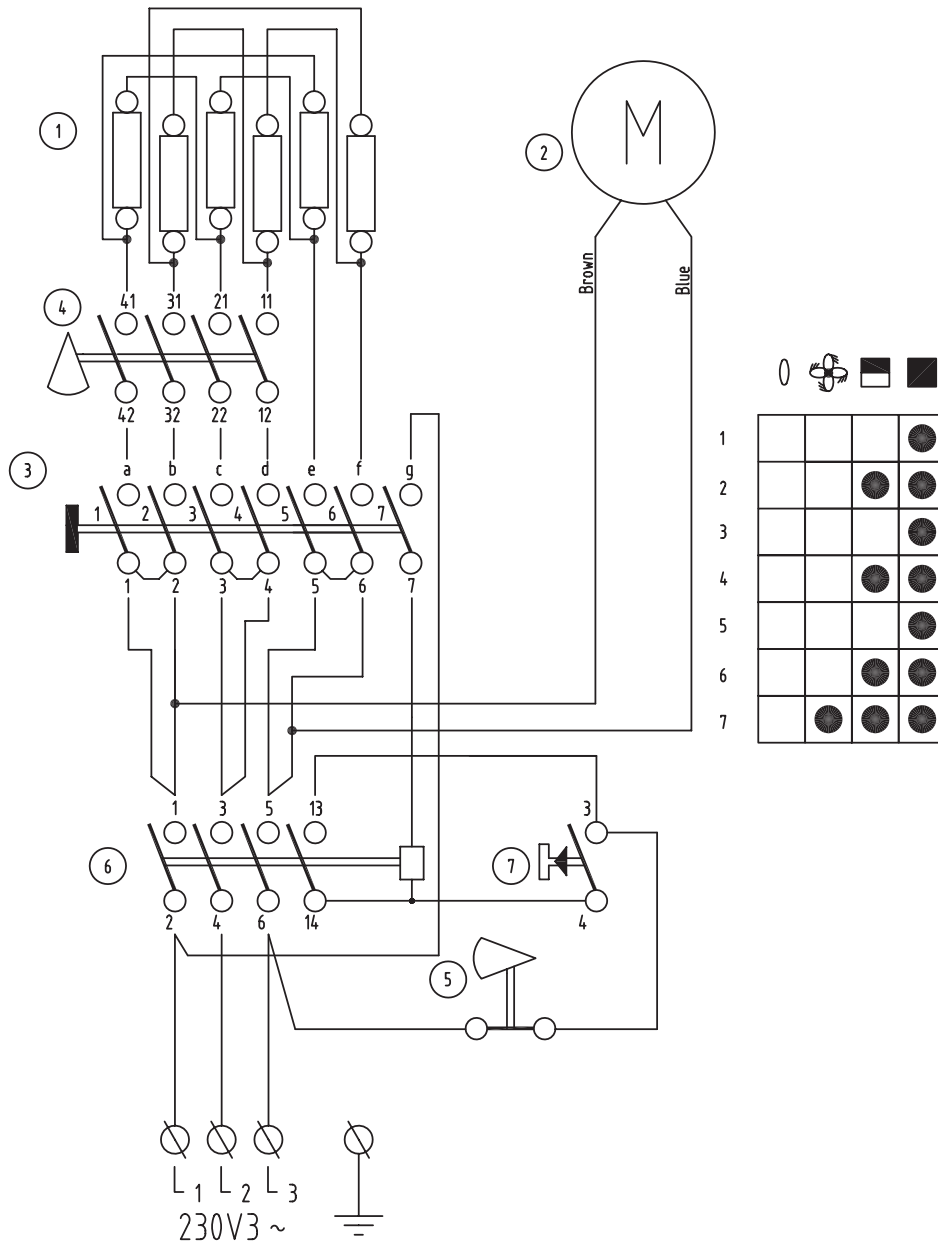
Elektra F 230V~
ELF331



①	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement
②	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatornotor
③	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar
④	Termostat/Termostat/Termostat/Termostaatti/Thermostat/Thermost/Thermostat/ Thermostaat
⑤	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhettingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungsschutz/Protection contre la surchauffe/ Overver- hittingsthermostaat
⑥	Kontaktor/Kontaktor/Kontaktor/Kontaktori/Contactor/Schutz/Contacteur/Relais
⑦	Start/Start/Start/Käynnistys/Start/Start/Démarrer/Start

Elektra F

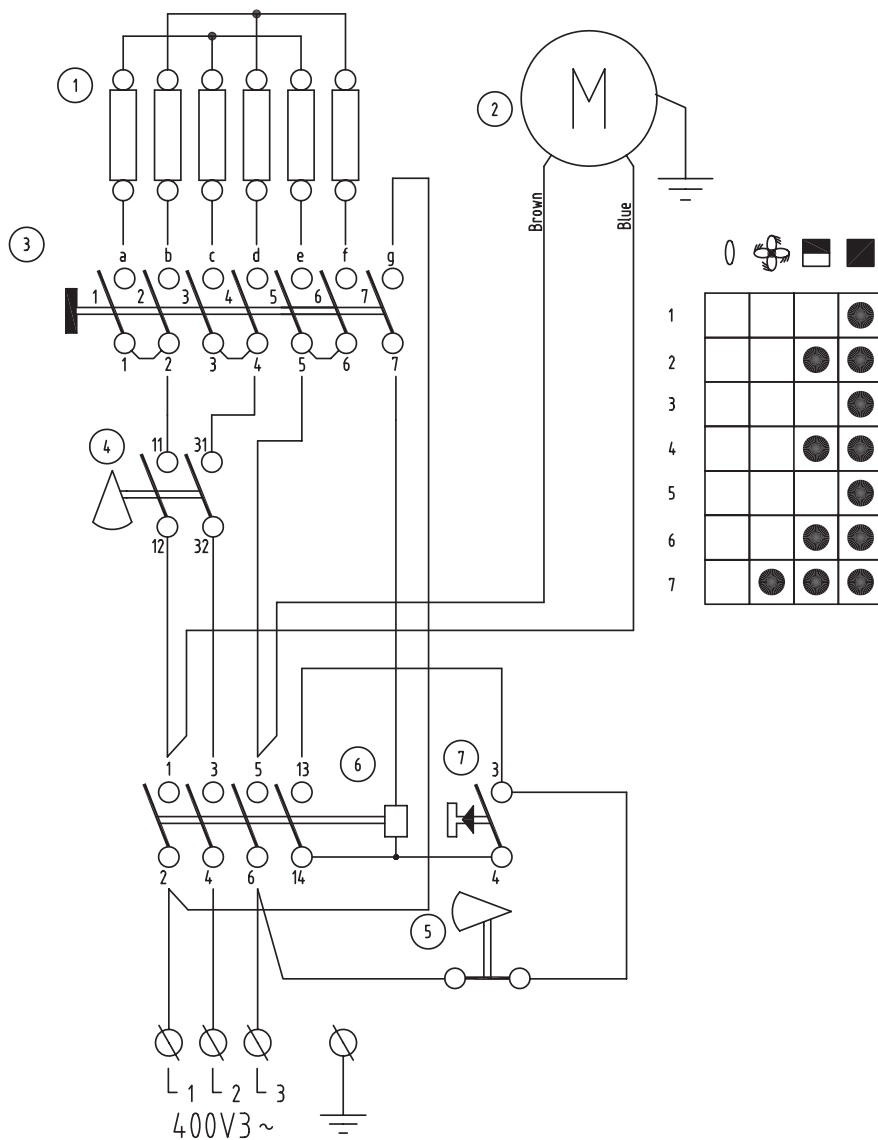
Elektra F 230V3~
ELF623



①	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement
②	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatormotor
③	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar
④	Termostat/Termostat/Termostat/Termostaatti/Thermostat/Thermost/Thermostat/ Thermostaat
⑤	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhettingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungsschutz/Protection contre la surchauffe/ Overver- hittingsthermostaat
⑥	Kontaktor/Kontaktor/Kontaktor/Kontaktori/Contactor/Schutz/Contacteur/Relais
⑦	Start/Start/Start/Käynnistys/Start/Start/Démarrer/Start

Elektra F

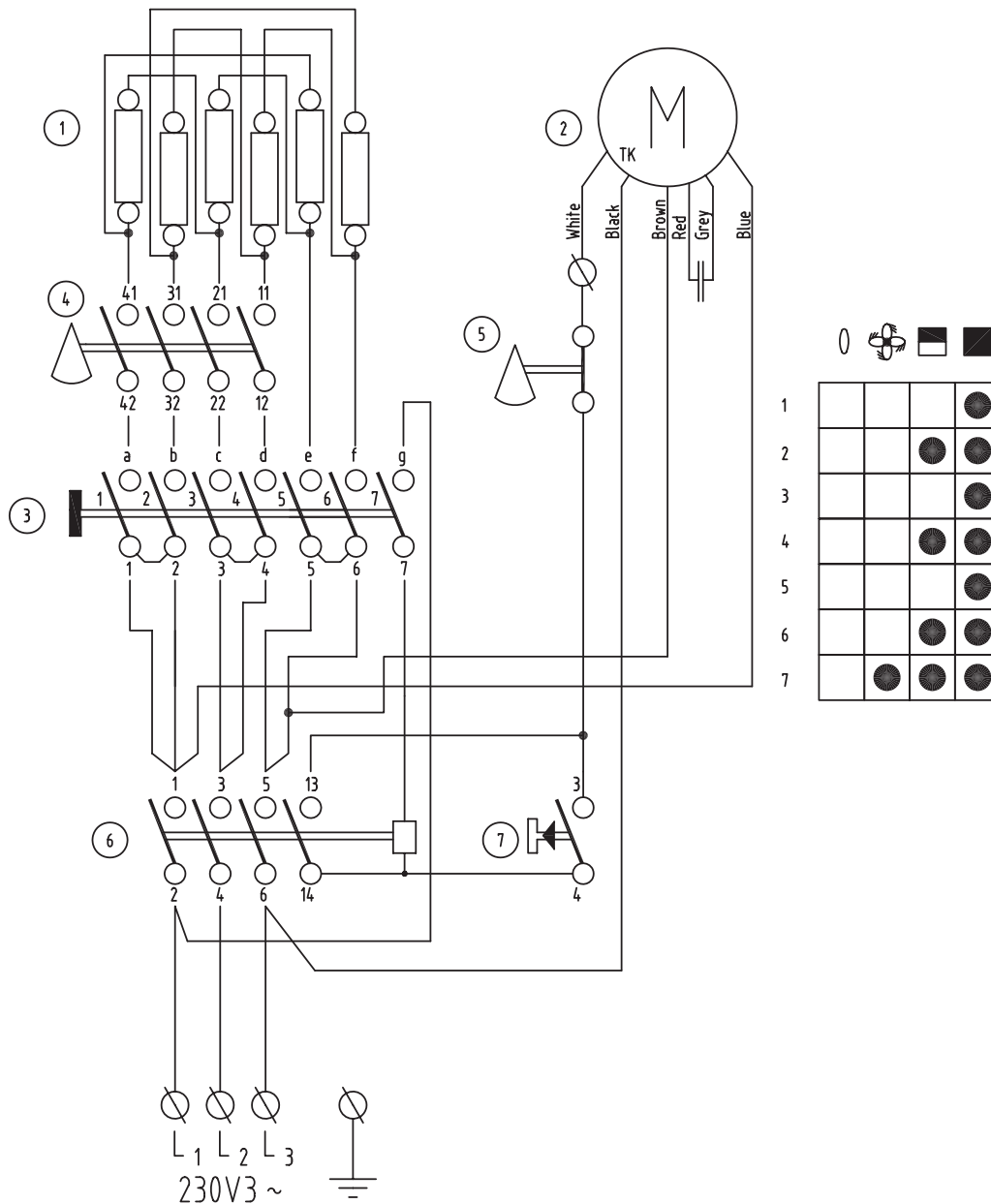
Elektra F 400V3~
ELF633



①	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement
②	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatornotor
③	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar
④	Termostat/Termostat/Termostat/Termostaatti/Thermostat/Thermost/Thermostat/ Thermostaat
⑤	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhettingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungsschutz/Protection contre la surchauffe/ Overver- hittingsthermostaat
⑥	Kontaktor/Kontaktor/Kontaktor/Kontaktori/Contactor/Schutz/Contacteur/Relais
⑦	Start/Start/Start/Käynnistys/Start/Start/Démarrer/Start

Elektra F

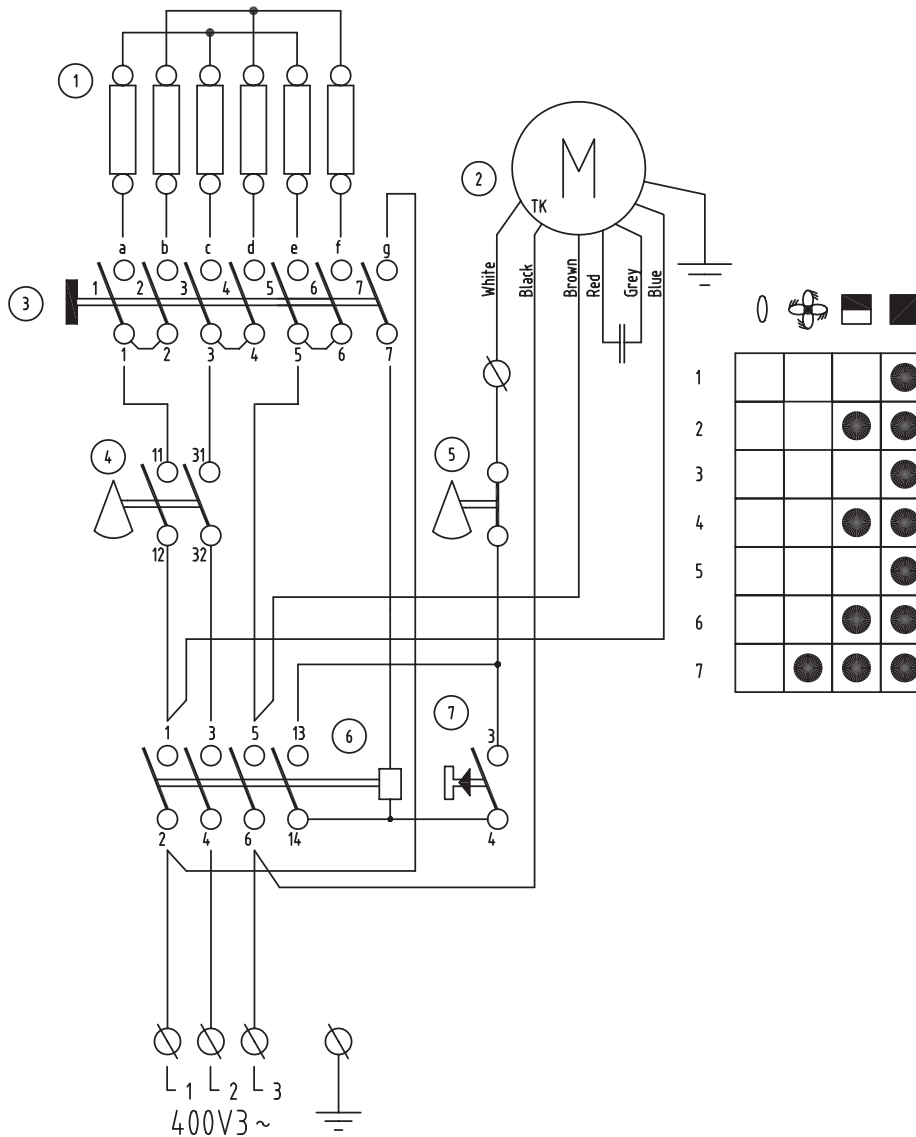
Elektra F 230V3~
ELF923



①	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement
②	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatornotor
③	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar
④	Termostat/Termostat/Termostat/Termostaatti/Thermostat/Thermost/Thermostat/ Thermostaat
⑤	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhettingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungsschutz/Protection contre la surchauffe/ Overver- hittingsthermostaat
⑥	Kontaktor/Kontaktor/Kontaktor/Kontaktori/Contactor/Schutz/Contacteur/Relais
⑦	Start/Start/Start/Käynnistys/Start/Start/Démarrer/Start
⑧	Kondensator/Kondensator/Kondensator/Kondensaattori/Capacitor/Kondensator/ Condensator 1,5µF

Elektra F

Elektra F 400V3~
ELF933



①	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement
②	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatornotor
③	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar
④	Termostat/Termostat/Termostat/Termostaatti/Thermostat/Thermost/Thermostat/ Thermostaat
⑤	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhettingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungsschutz/Protection contre la surchauffe/ Overver- hittningsthermostaat
⑥	Kontaktor/Kontaktor/Kontaktor/Kontaktori/Contactor/Schutz/Contacteur/Relais
⑦	Start/Start/Start/Käynnistys/Start/Start/Démarrer/Start
⑧	Kondensator/Kondensator/Kondensator/Kondensaattori/Capacitor/Kondensator/ Condensator 3µF

Instrucciones de montaje

Ámbito de aplicación

El aerotermino está homologado para locales con riesgo de incendio, como talleres de carpintería e instalaciones agrícolas. Uso portable.

El aerotermino se debe instalar de manera que su revisión y mantenimiento resulten sencillos. Se suministra con cable de alimentación y enchufe trifásico. El aerotermino ha sido probado y homologado con arreglo a las normas CEM y SEMKO y lleva el marcado CE.

Clase de protección: IP65 (aparato) / IP44 (enchufe).

La carcasa y las resistencias calefactoras son de acero inoxidable SS2320.

Encendido

Antes de encender el aparato, asegúrese de que el ventilador, las resistencias calefactoras y la rejilla de protección estén limpios de polvo y que nada obstruya la circulación del aire.

El aparato se puede volver a encender con el botón negro de la parte frontal (o con el botón de encendido de la caja de control externa) si:

- Alguien lo ha apagado
- Se ha producido un corte eléctrico o de seguridad
- Ha saltado la protección contra el sobrecalentamiento

Funcionamiento

La unidad está equipada con un regulador de temperatura ambiente con termostato mecánico y puede utilizarse como aparato de calefacción local de acuerdo con el Reglamento (UE) 2015/1188 sobre diseño ecológico.

El ventilador funciona ininterrumpidamente, salvo que se ponga el selector de potencia en la posición 0. La potencia calorífica se controla con el termostato integrado (0 – +35 °C).

El encendido/apagado y los modos de media y plena potencia calorífica se pueden controlar con el selector de potencia del aparato.



Apagado



Sólo ventilación



Ventilación + media potencia



Ventilación + plena potencia

Montaje

Monte los soportes suministrados como se indica en la figura 1 de la página 2.

Sobrecalentamiento

Nota: solamente puede abrir la tapa un instalador cualificado.

El aerotermino está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento de rearme manual. Si se dispara, aplique el procedimiento siguiente para rearmarla:

- Desconecte la alimentación eléctrica con el interruptor omnipolar.
- Investigue la causa y solucione el problema.
- Rearme el dispositivo de protección abriendo la tapa y presionando el botón rojo hasta que suene un «clic».
- Ponga la tapa y apriete bien los tornillos para garantizar la máxima protección.
- Vuelva a encender el aparato pulsando el botón negro de la parte frontal.

Si el problema persiste, avise a un técnico cualificado.

Dispositivo de protección

Si la instalación incluye un dispositivo de protección y éste salta al conectar el aparato, es posible que la resistencia calefactora esté húmeda. En efecto, la resistencia calefactora de los aparatos almacenados sin usar durante mucho tiempo en un lugar húmedo puede acumular humedad. En realidad no se trata de un fallo, pues el problema se soluciona conectando el aparato a un enchufe sin dispositivo de protección, para que la humedad se evapore.

El aparato puede tardar en secarse entre unas horas y unos días. Para evitar el problema, es conveniente encender durante un rato el aparato de vez en cuando si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

Mantenimiento

Nota: solamente puede abrir la tapa un instalador cualificado.

Desconecte la alimentación eléctrica antes de abrir la tapa o realizar cualquier tarea de mantenimiento.

El aparato se debe limpiar periódicamente por dentro y por fuera para evitar los riesgos de sobrecalentamiento e incendio y también para garantizar una prolongada vida útil.

Nota: para mantener la clase de protección es muy importante apretar bien los tornillos cuando se pone la tapa después de la instalación o el mantenimiento. Cuando la cabeza del tornillo toque la junta de goma, apriete otras 2,5 vueltas.

Embalaje

Los materiales de embalaje se eligen teniendo en cuenta el medio ambiente, por lo que son reciclables.

Manejo del producto al final de su vida útil

Este producto puede contener sustancias necesarias para su funcionamiento pero potencialmente peligrosas para el medio ambiente. El producto no debe eliminarse junto con la basura doméstica sino llevarse a un punto limpio autorizado para su reciclado medioambiental. Póngase en contacto con las autoridades locales si desea información más detallada sobre el punto limpio autorizado más cercano.



Instrucciones de seguridad

Instalar o utilizar mal el aerotermostato puede resultar peligroso.

¡Advertencia!

- Desconecte el aerotermostato antes de abrir la tapa o realizar cualquier trabajo eléctrico.
- Una instalación incorrecta puede provocar lesiones a las personas.
- Solamente puede abrir la tapa un instalador cualificado.
- Este aerotermostato no se debe usar junto a duchas, baños o piscinas.
- Mantenga el aerotermostato alejado de materiales inflamables.
- Asegúrese de que no haya nada cerca de las rejillas de aspiración y descarga que obstaculice la circulación del aire por el aparato.
- Durante el funcionamiento, las superficies del aparato se calientan; extreme las precauciones.
- No cubra el aparato, ni siquiera parcialmente, con prendas de ropa o materiales similares; el sobrecalentamiento resultante podría provocar un incendio.
- Si el cable del aerotermostato sufre algún daño o desperfecto, debe cambiarlo un instalador cualificado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas que presenten alguna discapacidad física, sensorial o mental o que tengan poca experiencia o conocimientos,

siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento correspondientes al usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

- Los niños menores de 3 años no han de permanecer cerca del aparato a no ser que estén siempre vigilados.
- Los niños de 3 a 8 años solo pueden encender/apagar este aparato cuando está situado o instalado en la posición normal de funcionamiento y ellos están vigilados atentamente e instruidos para utilizar el aparato en modo seguro y son conscientes de los peligros derivados del uso.
- Los niños de 3 a 8 años no pueden enchufar el aparato a la corriente, regularlo, limpiarlo o llevar a cabo las operaciones de mantenimiento.

ATENCIÓN: Algunas partes del aparato se calientan mucho y pueden provocar lesiones. Se ha de prestar una atención especial cuando hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.

La garantía perderá toda validez si el aparato no se utiliza de la manera indicada por el fabricante y con arreglo a las instrucciones de instalación y mantenimiento.



Main office

Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se
www.frico.se

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**